

# 北米日本研究資料調整協議会

## NCC Newsletter

North American Coordinating Council on Japanese Library Resources

Spring-Summer 2001, Issue 14

Since 1991

### Japan Foundation-National Diet Library Fifth Japanese Studies Librarians' Training Program

Ellen Hammond

The fifth and final Training Program for Japanese Studies Librarians sponsored by the Japan Foundation, National Diet Library (NDL), the National Institute of Informatics (NII, formerly NACSIS) and the International House of Japan (I-House) took place from Jan. 21 to Feb. 10 in Tokyo, Kyoto, and Osaka. Participants from North America, Jack Howard (Royal Ontario Museum), Naomi Kotake (Stanford University), and Ellen Hammond (University of Iowa), joined 13 other librarians and curators from around the world for an intensive series of lecture, tours, and workshops. The program provided a balanced, in-depth overview of the Japanese information world,



North American participants in the 2001 Japan Foundation-National Diet Library Training Program at a reception at International House of Japan, January 27, 2001. Second from left are Naomi Kotake, Ellen Hammond, and Jack Howard.

with special emphasis on new developments in electronic services and digital collections at the National Diet Library and other institutions.

The primary site for the program was the National Diet Library (NDL) in Tokyo, where trainees received a series of 16 substantive lectures on all aspects of librarianship, with an emphasis on Japanese language information sources. The most exciting part of the NDL program was the opportunity to preview new databases being developed at NDL in anticipation of the opening of its new Kansai facility, provisionally called

"Kansaikan," in the fall of next year, 2002. One of these databases is the Union List of Newspapers, an online union catalog of newspapers held at 1,300 institutions throughout Japan. This database is to become available through the NDL home page sometime this year. Trainees also previewed searching the *Japanese Periodicals Index (Zasshi Kiji Sakuin)* via NDL's OPAC. All *Zasshi Kiji Sakuin* citations from 1975 to the present will become available for free searching at the time Kansaikan opens in 2002. This represents a major change in policy on the part of NDL; currently, *Zasshi Kiji Sakuin* is available only for a fee from commercial vendors outside NDL.

NDL staff used the forum provided by the training program to make a number of other announcements. The most important concerned plans to greatly expand the amount and type of bibliographic data available in the NDL web-based OPAC. Further news included announcement of the imminent demise of the weekly print version of Japan's National Bibliography, *Zenkoku Shoshi*, which will be replaced by an electronic version beginning in April, 2002.

Another highlight of the program was several days at NII, where participants were given an overview of all NII databases and services and also had the opportunity for hands-on searching. The NDL and NII intensive training sessions were interspersed with visits to libraries and institutes in Tokyo and the Kansai. These included academic libraries (Waseda and the University of Kyoto), public libraries (Osaka Central), governmental institutes (Japan Foundation libraries in Tokyo and Osaka, the National Institute for Japanese Literature, and the International Research Center for Japanese Studies), and one private enterprise (the book distributor, Nippan). In addition, trainees shared information about their own institutions at a workshop sponsored by the International House of Japan.

(continued on page 8)

## ***In this Issue***

Japan Foundation-National Diet Library Training Program .....	1
2000-2001: A Year of Great Activity for the NCC .....	3
ANUL Pilot Project .....	4
International House of Japan to Hold International Conference .....	5
The NCC Reports to CULCON XX.....	6
New Training Programs.....	7
EASyHelp Has a New Name .....	7
Consortial Licensing Update .....	8
AAU/ARL/NCC Japan Journal Access Project Update .....	9
The Multi-Volume Sets Project .....	10

## **北米日本研究資料調整協議会**

### **NCC Newsletter**

is the semiannual bulletin of the  
North American Coordinating Council  
on Japanese Library Resources

Editor: Victoria Lyon Bestor  
Designer: Brian Ostrowski  
Calligraphy: Kyoko Selden

The NCC Newsletter welcomes your submissions of news items and opinions related to the Council's mission to coordinate the acquisition, organization, and sharing of Japanese library resources in North America. Manuscripts of 1000 words or less should be sent by October 1, 2001 (for inclusion in the Fall 2001 issue) to Victoria Lyon Bestor, Editor, NCC Newsletter, 217 Varick Road, Newton, MA 02468 USA, telephone (617) 916-1212, fax (617) 916-1221, [vbester@fas.harvard.edu](mailto:vbester@fas.harvard.edu). We particularly welcome contributions of relevant photographs. For more information, please visit our web site:

<http://purl.oclc.org/NET/ncc/index.htm>

## **NCC Council Members**

### ***NCC Officers:***

Sachie Noguchi (Pittsburgh) Chair  
[noguchi+@pitt.edu](mailto:noguchi+@pitt.edu)  
Victoria Lyon Bestor, NCC Director  
[vbester@fas.harvard.edu](mailto:vbester@fas.harvard.edu)

### ***Elected Council Members:***

Robert Britt (Washington)  
[rrbritt@u.washington.edu](mailto:rrbritt@u.washington.edu)  
John C. Campbell (Michigan)  
[jjcamp@umich.edu](mailto:jjcamp@umich.edu)  
Naomi Kotake (Hoover-Stanford)  
[kotake@hoover.stanford.edu](mailto:kotake@hoover.stanford.edu)  
Lynne Kutsukake (Toronto)  
[lynne.kutsukake@u.toronto.edu](mailto:lynne.kutsukake@u.toronto.edu)  
Yasuko Makino (Princeton)  
[ymakino@Princeton.edu](mailto:ymakino@Princeton.edu)  
Stephen Miller (Colorado)  
[smiller@spot.colorado.edu](mailto:smiller@spot.colorado.edu)

### ***Members Representing Other Organizations:***

Laurel L. Cornell (Indiana, NEAC)  
[cornell@indiana.edu](mailto:cornell@indiana.edu)  
James Huffman (Wittenberg, JF)  
[jhuffman@wittenberg.edu](mailto:jhuffman@wittenberg.edu)  
Mary E. Jackson (ARL)  
[mary@arl.org](mailto:mary@arl.org)  
Akira Miyazawa (NII, Japan  
Liaison)  
[Miyazawa@nii.ac.jp](mailto:Miyazawa@nii.ac.jp)  
Hideyuki Morimoto (New York  
University, CEAL)  
[hmorimot@library.ucberkeley.edu](mailto:hmorimot@library.ucberkeley.edu)  
Helen Poe (Library of Congress)  
[hpoe@loc.gov](mailto:hpoe@loc.gov)

*To subscribe to the NCC  
Newsletter, please write:*

217 Varick Road  
Newton, MA 02468  
USA

*or e-mail*

[vbester@fas.harvard.edu](mailto:vbester@fas.harvard.edu)

(Please note this is also  
the NCC's new address.)

## 2000-2001 A Year of Great Activity for the NCC

The program year concluded on June 30th has been a period of important Council transitions, enormous activity, and new beginnings for the North American Coordinating Council on Japanese Library Resources. In January, Kristina Troost (Duke University) concluded her extremely successful three-year term as chair. Key initiatives of Kris's term included the beginning of important interlibrary loan (ILL) and document delivery (DD) relationships with Waseda University and the Association of National University Libraries (ANUL), the NCC's Year 2000 Conference, and a fruitful new collaboration with CEAL which produced *Ask an EASL*. All in all, Kris's term was one of major expansion and increased activity for the NCC which could not have been so successfully launched without her leadership.

Sachie Noguchi of the University of Pittsburgh succeeded Kris as chair in January. Her term got off to a flying start with the NCC Council meeting in Seattle

January 5th and 6th followed by the Conference on Improvement of Academic Information Access between the US and Japan, held in Tokyo on January 31 and February 1, 2001. Following the conference, Sachie and I spent a busy week meeting with NCC contacts in Tokyo, including those at NDL, NII, Waseda, Keio, Todai, the Japan Foundation, ACE Japan, CGP, and International House. One of the high points of our trip was the meeting with JPT (Japan Publications Trading Co., Ltd.) at which JPT pledged an annual contribution of ¥500,000 to the MVS program. Since assuming the chair, Sachie has worked closely with NCC staff, Council members, committee and task force chairs to develop new programs and to further goals set by the Year 2000 Conference. We look forward to Sachie's energetic leadership during her three year tenure as NCC chair.

In 2001 the NCC also welcomes four new Council members, Naomi Kotake (Hoover, Stanford

University) who joined in January, and Robert Britt (Gallagher Law Library, University of Washington), Lynne Kutsukake (University of Toronto), Yasuko Makino (Princeton University), and Akira Miyazawa (NII) as Japan Liaison, all of whom assumed Council positions on July 1st. With their arrival we thank retiring Council members Tsuneharu Gonnami (University of British Columbia), Eddy Harrison (University of Washington), Mihoko Miki (Columbia University), and Tamiko Matsumura, Japan



The NCC meets with Council on East Asian Libraries President William McCloy at its January meeting. Pictured from left are Yoko Akiba, Tamiko Matsumura, Patricia Steinhoff, Mary E. Jackson, Amy Heinrich, Kristina Troost (standing), Tsuneharu Gonnami, Stephen Miller, William McCloy, Mihoko Miki, Naomi Kotake, Eddy Harrison, Laura Potter, and Eric Gangloff.

Liaison. Also leaving the Council after the January meeting was the NCC's Founding Chair Amy Heinrich (Columbia University) who had most recently served as Japan Foundation American Advisory Council representative. Replacing Amy is James Huffman (Wittenberg University). All their contributions have been enormous and we look forward to their future advice, support, and participation.

The issue that follows is the second issue of this

year, and the last issue of the NCC's first decade. In its pages we are happy to provide news and updates on important programs in which the NCC is now engaged. Please enjoy these updates, provide us your comments, and get involved. The Fall 2001 issue of the NCC Newsletter will be our 10th anniversary issue, a milestone we could not have reached without the generous support of funders, especially the Japan-United States Friendship Commission, the Japan Foundation, and the Center for Global Partnership. In the next issue we will take the opportunity to look back on changes in the field of Japanese studies scholarship and information access over the decade, with reflections from past chairs and directors. *Please also note the NCC's change of address: As of August 1, 2001 the NCC will be located at 217 Varick Road, Newton, Massachusetts 02468.*

Victoria Lyon Bestor  
NCC Director

## ANUL Pilot Project for Improving Document Delivery Services Between Japan and the United States: Receives Bi-national Evaluation

The Conference on Improvement of Academic Information Access between the US and Japan was held in Tokyo on January 31 and February 1, 2001 to evaluate the project undertaken jointly by the



Professor Ikuo Sasakawa speaks while Kristina Troost (left) and Syun Tutiya (right) listen.

Association of National University Libraries of Japan (ANUL) and the AAU/ARL/NCC Japan Journal Access Project in North America.

The project, which ended in 2000, was deemed highly successful by its bi-national evaluators and it was recommended that all efforts be made to move forward to full implementation of global interlibrary loan (ILL) and document delivery (DD) services. The project confirmed the strength and breadth of demand in many fields throughout the humanities, social sciences, natural sciences, and technology in both countries; clearly demonstrated the operational feasibility of electronic document delivery technologies; and forged strong working relationships among ILL professionals and project organizers in both countries upon which future collaborations can be built.

Before global ILL/DD services can be fully realized, a number of issues must be addressed. These include those related to cataloging, including the need for a link between the NACSIS-CAT and OCLC, RLIN and others cataloging systems; the complete retrospective conversion of catalog records in Japan and North America; and the resolution of issues related to romanization systems in Japanese records. Other matters that need further consideration

include: determination of standard methods for sending ILL requests to lending libraries; payment methods for ILL/DD services; issues related to the interpretation of copyright in the electronic environment; and methods for publicizing the services, educating users, and communicating with users and staff to providing instruction on proper use of Ariel copy modes (to ensure copy quality), and to raise awareness of the service among both users and ILL staff.

With the successful completion of the pilot, the project is making the transition to full global ILL/DD services. During the transitional period, the existing ILL/DD procedures of participating institutions are being used so as not to interrupt services now being provided to users.

The National Institute of Informatics (NII) is developing linkages with OCLC, RLIN, and other systems employing the ISO ILL Protocol and a timetable for implementation has been established. Since the conclusion of the conference on February



Chair Sachie Noguchi addresses the conference while (left to right) Izumi Koide, Kristina Troost, Mary E. Jackson, Amy Heinrich, and Vickey Bestor look on.

1st considerable progress has been made. In March representatives of NII and the Ministry of Education, Sports, Culture, Science and Technology (MEXT) met with representatives of OCLS and RLG to discuss steps for implementation of system linkages and to clarify the timetable, which aims to complete

*(continued on page 5)*

*International House of Japan*  
to hold

**An International Conference on the Enhancement of Information Availability  
for Scholarly Resources in Japanese Studies:  
Responding to the Maturation and Globalization of Japanese Studies**

Co-sponsored by the Japan Foundation, International House of Japan, and the National Diet Library

Changes in the demand for scholarly resources due to the maturation and increased globalization of Japanese studies have included growing demand for primary sources, greater scholarly attention being paid to the periphery, more use of resources crossing disciplines, and increased use of scholarly resources globally.

To gain a clearer understanding of what is now available and to gauge further needs it is necessary for the users and providers to consult. To that end, this conference will bring together a dozen international speakers, from North America, Europe and Australia, including Japan scholars and Japanese studies librarians; Japanese specialists from libraries, archives, and museums; and policy makers who facilitate access to cultural resources.

Through in depth discussion among these constituencies, this conference will enhance accessibility to Japanese academic resources internationally by reviewing the resources for Japanese Studies housed in institutions including libraries, archives, and museums; by assessing the availability of information in them, and by informing policy makers on the needs for future resources to expand such access.

The conference, co-sponsored by the Japan Foundation, International House of Japan, and the National Diet Library, will be held in two venues: at International House in Tokyo on December 17-18, 2001; and at the International Research Center for Japanese Studies in Kyoto on December 20, 2001. Participation is by invitation. For further information, please contact: Izumi Koide, Program Director, International House of Japan, [ikoide@i-house.or.jp](mailto:ikoide@i-house.or.jp).

*In the Field*

***ANUL Pilot Project, from page 4:***

implementation by October 2001. In addition, MEXT is working with the Working Group of Japan's National Copyright Council Committee for Multimedia Information to resolve issues of the interpretation of copyright in the electronic environment. Outgoing NCC Japan Liaison Tamiko Matsumura is a member of that Working Group.

A report on the proceedings of the Conference was presented at the meeting of CULCON XX in Los Angeles on May 10, 2001 by NCC director Vickey Bestor with comments by NCC chair Sachie Noguchi. (see CULCON story on pg 6) In addition, Japan's Working Group of the National Copyright Council is expected to produce a report on its findings.

**International House of Japan, Inc.** has announced the promotion of Izumi Koide, formerly I-House Librarian, to the position of Program Director for all of International House's broad range of programs. Koide-san, who has been at I-House for 20 years, is well known to scholars and library professionals and possesses a wealth of experience and contacts that will be of great value in her new position.

Succeeding Ms. Koide as I-House Librarian is Ms. Keiko Higuchi ([khiguchi@i-house.or.jp](mailto:khiguchi@i-house.or.jp)), who is well known to many and has served as a member of the I-House library staff since 1995. She is a graduate of Keio University Library School.

Koide-san, will be available at telephone extension 229, inside I-House, and at her regular email address ([ikoide@i-house.or.jp](mailto:ikoide@i-house.or.jp)). She welcomes ideas for enriching I-House programs and strengthening ties among people, particularly in academia and the cultural sphere. Please contact her with you suggestions.

The NCC extends its heartiest congratulations to both Koide-san and Higuchi-san.

*(continued on page 11)*

## The NCC Reports to **CULCON XX**

Chair Sachie Noguchi and director Victoria Bestor reported on behalf of the NCC to the meeting of CULCON XX, the US-Japan Conference on Cultural and Educational Interchange, at its 20th meeting on May 10, 2001 at the Japanese American National Museum in Los Angeles. Vickey first summarized the joint report on the pilot project to improve document delivery services and interlibrary loan (ILL/DD) recently completed among the Association of National University Libraries in Japan (ANUL) and a number of North American Libraries, coordinated by the Japan Journal Access Project of the ARL. Council member Mary Jackson who coordinates that program attended CULCON as an observer and authored a background paper titled *CULCON Digital Culture Resources Database: Copyright Issues*. (See related stories on pages 4 and 9.)

With the assistance of NCC task force chairs and chair Sachie Noguchi, Vickey also authored a background report to CULCON's US panel on NCC activities in the digital environment. Chair Sachie Noguchi provided a brief overview of those activities in her presentation. CULCON's concluding joint statement summarized their interests in the area of *Library Cooperation and Access to Information* as follows:

*"The North American Coordinating Council on Japanese Library Resources (NCC) and the Association of National University Libraries (ANUL) presented a joint report on their pilot project to improve document delivery services and interlibrary loan (DDS/ILL) between the two countries.*

*MEXT noted its strong endorsement of this project and welcomed the successful completion of the pilot project.*

*The NCC also commented on considerable progress in several other areas, including accessibility to bibliographic and text databases and the provision of services to a broader constituency.*

*Both panels enthusiastically noted the progress in both countries in regard to the above issues among professionals in the field.*

*The CULCON panelists resolved to continue to encourage work in the full realization of global DDS/ILL and other library cooperation. The CULCON panelists emphasized cooperation and concrete results among the library communities. The panelists requested reports on further progress at CULCON XXI."*

## CULCON XX



Left to right, Vickey Bestor, Sachie Noguchi, and Mary Jackson at a reception during the meeting of Culcon XX.

The major focus of CULCON XX was on its *Digital Culture* project which will produce an Internet-based educational resource on US-Japan relations over the past fifty years, with an emphasis on educational and cultural relations. That project, when completed, will include an archive of

digitized materials with teaching aids, including text, sound, and visual elements, to be designed to show the mutual influences of Japanese and American societies and cultures on each other over the last half century. A prototype for the resource entitled "Cross Currents" was previewed at the meeting and warmly received by CULCON panelist who endorsed a proposal to continue the work of the Digital Culture Working Group which will report back to CULCON at its next meeting. CULCON XXI will take place in Japan in the Fall of 2003. More information on CULCON is available on its website at [www.jusfc.gov](http://www.jusfc.gov).

**The Offices of the  
Japan-United States Friendship  
Commission and CULCON  
have moved to 1110 Vermont Avenue  
N.W., Suite 800.**

**Phones, fax, and email addresses  
remain the same.**

## NCC Explores Range of Training Needs

The NCC's Year 2000 Conference pointed to the need for a broad range of training in addition to the intensive three week program that has been offered by the Japan Foundation and National Diet Library in Japan. In North America training is needed by junior Japanese studies librarians, by non-Japan specialist librarians who serve scholars and students of the field, and by faculty, students, and researchers who need to catch up on new digital technology and electronic databases that contain a wealth of documentary material. The demand for training continues to grow as generational change transforms the field of Japanese studies librarianship, as the number of positions for Japanese studies librarians grows, and as the field of Japanese studies itself becomes increasingly broad, diverse, and geographically dispersed.

To help meet these needs, the NCC is exploring funding options for creating a rotating series of training programs. Pending funding, the first of those programs is expected to be an intensive 5-day training program for junior Japanese studies librarians tentatively planned to take place during the summer of 2002 at Harvard University. The agenda for that program is still in formation, and will include sessions on use of

electronic data sources, collection building, service to faculty and students, and networking.

Hands-on training for faculty and students in new databases and document retrieval is also being planned. One model that is being explored for delivery of such programs is the creation of training units to be offered at regional professional meetings and seminars. A possible prototype for that kind of training will be offered at the New York Conference on Asian Studies at Cornell University in October 2001 under the direction of Cornell's Wason Curator of the East Asian Collections, Thomas Hahn. The program, which the NCC will co-sponsor, will focus on electronic resources and offer different sections on Chinese and Japanese materials.

Planning is also underway to develop a training program for non-Japan specialist librarians who serve Japanese studies faculty and students. The NCC welcomes content suggestions for any of these programs. To express interest in these kinds of programs, to suggest topics or venues please contact NCC director Vickey Bestor at [vbester@fas.harvard.edu](mailto:vbester@fas.harvard.edu).

## EASyHelp Has a New Name: *Ask an EASL*

In June 2001 the official name of the East Asian Scholars Electronic Help Desk (formerly EASyHelp) became *Ask an EASL* (short for Ask an East Asian Studies Librarian) and can be visited at <http://askvrld.org/askeasl/>.

This summer celebrates the first anniversary of the Electronic Help Desk (EHD) Task Force headed by Gail King of Brigham Young University and Sharon Domier of the University of Massachusetts, Amherst. The idea for an electronic help desk came out of discussions at the NCC's Year 2000 conference in San Diego. In order to extend the Help Desk's services to the full East Asian scholarly community, Gail King proposed to the Executive Committee of the Council on East Asian Libraries (CEAL) a joint project with the NCC. In the summer of 2000 the joint NCC/CEAL task force was formed and in July 2000 an action plan was outlined with the goal of presenting a prototype for the project at the 2001 AAS meeting in Chicago, which took place in March 2001.

With the support of the NCC's funding from the Japan-United States Friendship Commission, Gail King and Sharon Domier attended a conference last October in

Seattle organized by the Virtual Reference Desk (VRD) Project, part of ERIC the Educational Resources Information Clearinghouse. At that conference the prototype for a new reference software program dubbed *Incubator* was demonstrated. Following the conference, Sharon Domier contacted VRD about the *Incubator* software and negotiations began for the use of and adaptation of *Incubator* to the needs of an East Asian language-based reference system. The customization needed for that adaptation was also made possible by the NCC through its JUSFC grant.

Now, barely a year after the formation of the joint task force, the service is in place. Originally called EASyHelp, its name recently changed to Ask an East Asian Studies Librarian (*Ask an EASL*) for two reasons: to more clearly connect it with the other *Ask A* services sponsored by the Virtual Reference Desk, our hosting organization, and to avoid any possible confusion or trademark infringement with a firm known as EasyHelp. The renamed website and the reference service is now

(continued on page 11)

# Update on the NCC Task Force on Consortial Licensing

by Ellen Hammond, task force chair

The NCC Consortial Licensing Task Force completed its survey of Japanese collections in North America last winter and a full report will soon become available on the NCC web page. The survey made clear that use of Japanese databases has increased greatly since 1998, when an earlier survey took place. The following chart shows that while the number of collections responding to the two surveys increased slightly, the number of institutions reporting at least one online database contract more than doubled.

	<u>1998</u>	<u>2000</u>
Japanese collections responding	41	46
Collections reporting at least one Japanese database contract	15	31

The survey also showed that there is great interest in the possibility of consortial licensing, with 43 out of 46 survey respondents indicating the desire to participate in such arrangements. On this basis, Nichigai Associates (the database vendor with the majority of contracts held by North American libraries) was approached about the possibility of consortial licensing. Nichigai responded immediately to this proposal and has developed a consortial licensing model as the basis for such a contract. Any librarian interested in pursuing such an option can contact Ellen Hammond for further information.

The Task Force is also proceeding with the production of guides to the major online databases available for Japanese language information. These will be posted on the Ask an EASL home page (<http://askvrd.org/askeasl/>) as part of its EASyGuides series.

## Web Sites of Note

NCC Permanent URL

<http://purl.oclc.org/NET/ncc/index.htm>

Ask an EASL (East Asian Studies Librarian)

<http://askvrd.org/askeasl/>

Japan-US Friendship Commission

[www.jusfc.gov](http://www.jusfc.gov)

Japan Foundation

[www.jfny.org/jfny](http://www.jfny.org/jfny)

Freer Library's web catalog to locate JAC catalogs

<http://www.sackler-freer-library.si.edu>

Council on East Asian Libraries

<http://staff.washington.edu/rrbritt/ceal/index.html>

## *Japan Foundation-National Diet Library, from p. 1*

This year's Program was the last in a series of five annual sessions organized by the Japan Foundation and the National Diet Library. The ambitious scope and intensive nature of this training has made it an excellent opportunity for mid-career professionals to solidify their knowledge, meet counterparts in the information world in Japan, and expand their understanding of librarianship in general.

It is still not certain whether and how the program will be continued. However, an excellent precedent has been set with the program in its first five years and its continuation would allow the large community of Japanese studies librarians in North America a valuable opportunity for further professional development.

During this past year surveys have been conducted of past participants by International House, and by the NCC among North American Japanese studies librarians regarding their perceptions of future training needs. The NCC continues to work closely with the Japan Foundation and the National Diet Library to advocate for the offering of future training programs modeled on the extraordinarily successful JF-NDL program. It is hoped that a successor program will be offered as soon as possible after the opening of the NDL's Kansaikan at the end of 2002.

# AAU/ARL/NCC Japan Journal Access Project Update

Prepared by  
Mary E. Jackson

## AAU/ARL/NCC Japan Journal Access Project Coordinator

### *Current Membership*

A total of 36 libraries have joined the AAU/ARL/NCC Japan Journal Access Project. Libraries interested in supporting the activities of the Japan Project are encouraged to join. The library does not need to be a member of the Association of Research Libraries to join the project.

### *Waseda University Document Delivery Project*

The document delivery project with Waseda University Library continues to support exchange of books and articles between Waseda and libraries in the United States and Canada. Requests are sent via the OCLC ILL system, with OCLC's ILL Fee Management (IFM) handling lending fees and payments. Articles are sent via Ariel and books and other returnables sent via expedited courier. Waseda is a net lender, filling 379 requests for North American libraries while having 283 of their requests filled by libraries in the U.S. and Canada.

### *ANUL Document Delivery Project*

The evaluation meeting of the ANUL Document Delivery Project was held in Tokyo on January 31 and February 1, 2001. All participants agreed that the project was highly successful and recommended that all efforts be made to move forward to full implementation of global interlibrary loan and document delivery services. The National Institute for Informatics (NII) is developing linkages with OCLC, RLIN, and other systems using the ISO ILL Protocol and has set a target date of October 2001 for an operational linkage with the OCLC ILL system. In the interim, participants are to resume regular ILL among themselves. (See story on page 4.)

### *NII meetings with RLG and OCLC*

Three representatives from NII, including Professor Akira Miyazawa, and two representatives from the Ministry of Education, Sports, Education, Culture, Science and Technology (MEXT) met with RLG on March 16, 2001 and OCLC on March 19, 2001. These meetings were designed to review the current status of implementation of the ISO ILL Protocol as well as

to discuss related policy issues needed to make global ILL a reality. Both meetings were very successful.

NII asked me to join the delegation at the OCLC meeting. Discussions with OCLC staff were very productive. A timetable for completion of ISO ILL testing was established. An interim solution for payment of ILL fees was identified. A series of technical questions about the implementation of the ISO ILL Protocol were answered. Finally, NII's proposal for the establishment of a Discussion Table to talk about international payment issues was welcomed.

### *Union List of Japanese Serials and Newspapers*

In July 2000 a meeting was held at ARL to review the progress on the Union List and identify strategies to complete the addition of titles and holdings. The invitational meeting, funded by the Japan-United States Friendship Commission, concluded that the Union List could be a valuable tool for cooperative collection development activities, but the Union List as currently maintained was not sustainable in its current form. OSU staff agreed to stabilize the union list and complete the addition of titles and holdings in their queue. The Japan Project is exploring possible host sites and well as developing strategies to expand the Union List.

### *Copyright Paper for CULCON's Digital Cultural Resources Project*

The Digital Culture Resource Web site seeks to collect resources on the World Wide Web that focus on U.S.-Japan cultural and educational relations in the past fifty years. The pilot is funded by CULCON. The Japan Project was asked to write a paper examining the copyright issues relating to the Digital Culture Resource (DCR) web site. This paper served as one of the background documents for the CULCON XX meeting in Los Angeles in May 2001. (See related story on page 6.)

## *The Multi-Volume Sets Project*

The Multi-Volume Sets Project (MVS) has been a central program of the NCC since its founding. Some of the most important Japanese materials are published as expensive multi-volume sets that lend themselves to inclusion in coordinated collection development programs. Through MVS, the NCC helps to insure that important but costly Japanese research resources are held by at least one North American university library. The following sets were purchased as part of the 2000-2001 MVS project and are now available through interlibrary loan from the listed institutions.

*Bunsho Sekai/Shin* (Washington University at St. Louis)

*Dai Nihon Shiritsu Eiseikai Zasshi* (Ohio State University)

*Eigo Seinen* (University of Chicago)

*Gaimusho Teikoku Gikai Chosho* (University of Kansas)

*Gobankata Daidaiki* (University of Michigan)

*Ie no Hikari* (UCLA)

*Komin Kyoiku* (University of Michigan)

*Kyoto Bijutsu Kyokai Zasshi* (University of Michigan)

*Kyu Manshu Gomanbun no Ichi Chizu* (UCLA)

*Miyako Shinbun* (Cornell University)

*Ryukyu Seifu Kokusei Chosa Hokoku* (University of Chicago)

*Sei to Seishoku no Jinken Shiryo Shusei* (Creighton University)

*Shoke Keizu Shiryoshu* (University of Michigan)

*Shokuminchi Shakai Jigyo Kankei Shiryoshu: Chosen hen* (Duke University)

*Taishoki Eiseikyoku Nenpo* (University of Pittsburgh)

*Tsushima So-ke Monjo. Dai 3 ki. Edo hantei nikki.* (Princeton University)

Cost-sharing is an important component of the MVS project, which requires libraries to contribute 25% to 50% of the purchase price as well as the shipping and handling costs. To receive the full 75% MVS grant no other sets can be circulating in the US. Because of growing demand for funding, the committee will determine the level of funding to be received by those applications where fewer than two copies exist in the US. Prior to application, a thorough search of the national databases is required of applicants, which will be cross-checked by the MVS committee to insure that requests fill gaps in the collection.

MVS is made possible by a major grant from the Japan-United States Friendship Commission with additional generous support from JPT (Japan Publications Trading Co., Ltd.).

**The next MVS application deadline will be January 11, 2002.** For further information about MVS please contact co-chairs Yasuko Makino of Princeton University or Stephen Miller of the University of Colorado and check the NCC's Website (<http://purl.oclc.org/NET/ncc/index.htm>).

**Get All the Details on  
the NCC's 2001-2002  
Multi-Volume Sets Project**  
*Application Deadline: January 11, 2002*

Visit the MVS Web Page:  
<http://www.library.pitt.edu/ncc/reports.htm#MVSReport>

### **to find**

- a downloadable application form
- a sample of a successful MVS application
  - a list of sets previously selected
- a list of sets applied for, but not chosen

## People in the Field

The NCC bids farewell to **Laura Potter** who has served as program assistant at the Japan Foundation New York where she has worked closely with the NCC and the library field. Laura begins a new position as a program officer at the Japan Center for International Exchange in Tokyo in August.

We are delighted to applaud the appointment of a number of colleagues who have become heads of major East Asian Collections; **Eiko Sakaguchi**, Curator, East Asia Collection & Gordon W. Prange Collection at the University of Maryland Libraries moved from Monash University in Australia early this year; **Thomas Hahn** became Curator of Cornell University's Wason Collection on East Asia in April coming from the University of Wisconsin, Madison; **Tai-loi Ma** assumed his new position as Director of Princeton University's East Asian Library in June, returning from Hong Kong where he had been Librarian of the Fung Ping Shan Library of the University of Hong Kong; and on July 2nd **Zhijia Shen** began her new position as Head of the East Asian Library at the University of Pittsburgh, she was previously Head of the East Asian Library at the University of Colorado, Boulder. And finally, the NCC offers special congratulations to NCC Council member and CEAL Committee on Japanese Materials Chair **Hideyuki Morimoto** on his new position as temporary East Asian Studies Librarian at New York University, he will assume his responsibilities this summer taking on the task of establishing a collection for NYU.

The NCC also congratulates the following people on new positions as Japanese studies librarians, cataloguers, and other Japan-related library specialists: **Koji Takeuchi**, the new Japanese Materials Librarian at the University of Michigan Libraries; **Keiko Suzuki**, the new Japanese Cataloger at Yale University Libraries; **Toshiyuki Minami** who has recently become Senior Library Associate Specialist for the East Asian Collection at Brown University Libraries; **Nobuko Pourzadeh-Bousheri**, who is now handling government documents and the Japanese collection at the University of Florida; and **Setsuko Noguchi**, who will soon become Japanese Studies Librarian at the University of Illinois (Urbana-Champaign campus).

And last but absolutely not least, the NCC extends warmest congratulations to chair **Sachie Noguchi** on

the receipt of her PhD in Library Science from the University of Pittsburgh.

Please send brief articles and news items to the NCC Newsletter for inclusion in future *In the Field* columns c/o NCC director Vickey Bestor at [vbester@fas.harvard.edu](mailto:vbester@fas.harvard.edu).

## In the Field continued from p. 5

CEAL's Committee on Japanese Materials Subcommittee on Japanese Rare Book Cataloging Guidelines extends its deepest appreciation to the 42 individuals who contributed to their survey: *Access to Japanese Old and Rare Materials in Academic Libraries and Museums in North America*, distributed in March 2001. The goal of that survey is to provide a clearer picture of holdings, access, and cataloging of such materials in North America. To gain a full picture of the needs of the field in this area, the subcommittee is still seeking survey responses from institutions that both hold and do not hold rare materials. For submission or inquiries on the survey, please contact: Toshie Marra, UCLA East Asian Library, 21617 YRL, Box 951575, Los Angeles, CA 90095-1575, Tel: (310) 825-2765, Fax:(310) 206-4960, Email: [tmarra@library.ucla.edu](mailto:tmarra@library.ucla.edu)

A workshop on East Asian materials cataloging is expected to take place at the Library of Congress in conjunction with the AAS Annual Meeting in Washington DC during April 2002. In anticipation of that workshop, the subcommittee is now collecting questions on cataloging of Japanese old and rare books for advance submission to LC so that answers from LC staff may be provided at the workshop. Please submit questions for the workshop by December 1, 2001 to subcommittee members. The members of the Subcommittee on Japanese Rare Book Cataloging Guidelines, are Toshie Marra, [tmarra@library.ucla.edu](mailto:tmarra@library.ucla.edu), Hideyuki Morimoto, [hmorimot@library.berkeley.edu](mailto:hmorimot@library.berkeley.edu), and Reiko Yoshimura, [reiko.yoshimura@ASIA.SI.EDU](mailto:reiko.yoshimura@ASIA.SI.EDU).

### Ask an EASL, from page 7:

available at <http://askvrd.org/askeasl/>. Refinements to the *Incubator* software underlying Ask an EASL have been completed, and there are presently twenty-two registered experts, made up of both librarians and teaching faculty, ready to help. What was a dream a year ago -- an electronic help desk providing high quality reference help to isolated East Asian scholars -- is now a reality. Please make use of it!



## DATES TO REMEMBER

*August 3, 2001*

Panel, Roundtable, and Poster Session Deadline  
AAS 2002 Annual Meeting

*August 9-12, 2001*

International Convention of Asian Studies (ICAS)  
Freie Universität, Berlin

*September 21-22, 2001*

NCC Council Meeting  
ARL Headquarters  
Washington, DC

*September 26-29, 2001*

Annual Conference  
European Association of Japanese Resource Specialists  
(EAJRS)  
Bratislava, Slovakia

*October 25-27, 2001*

NCC Co-sponsored Workshop on Library Resources  
New York Conference on Asian Studies  
Cornell University  
(final workshop time to be announced)

*January 11, 2002*

MVS Application Deadline  
(contact Yasuko Makino [ymakino@princeton.edu](mailto:ymakino@princeton.edu))

*April 4-7, 2002*

AAS Annual Meeting  
Marriott Wardman Park (formerly the Washington  
Sheraton), Washington DC

北米日本研究資料調整協議会

### **NCC Newsletter**

217 Varick Road  
Newton, Massachusetts 02468  
USA

Presorted  
Standard  
U.S. POSTAGE  
PAID  
Ithaca, NY 14850  
Permit No. 34

Visit the NCC on the Web at:  
<http://purl.oclc.org/NET/ncc/index.htm>